

**ZMLUVA č. 823 /2022**  
**o zabezpečení výkonu umeleckého diela**  
**podľa zákona č. 185/2015 Z.z., autorský zákon**

uzatvorená medzi

**objednávateľom**

**Mesto Žilina**

Sídlo: Námestie obetí komunizmu 1, 011 31 Žilina  
v jeho mene konajúci: Mgr. Peter Fiabáne, primátor  
IČO: 00321796  
DIČ: 2021339474  
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.  
IBAN: SK04 5600 0000 0003 3035 1073  
SWIFT: KOMASK2X  
(ďalej len „objednávateľ“)

a

**dodávateľom**

**FS Závadské ženy**

Sídlo: Lietava 146, 013 18 Lietava  
V jej mene konajúca: Adriana Saganová, štatutár  
IČO: 50 162 675  
IBAN:  
Zastupujúca umelca:  
(ďalej len „dodávateľ“)

**Čl. I**  
**PREDMET ZMLUVY**

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok dodávateľa na vlastný účet a vlastnú zodpovednosť zabezpečiť vytvorenie a realizáciu umeleckého výkonu umelca: **Závadské ženy** za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

Miesto konania: Mariánske námestie, Žilina

Dátum a hodina: 13.12.2022 o 19:00 hod

Náplň: spievanie kolied a vianočných skladieb - minimálne 45 minútové vystúpenie

**Čl. II**  
**Povinnosti dodávateľa**

1. Dodávateľ sa zaväzuje na vlastný účet a vlastnú zodpovednosť zabezpečiť, že umelec dodrží nižšie uvedené povinnosti:

- a) Umelec je povinný sa na umelecký výkon (ďalej len „výkon“) riadne pripraviť a podávať ho s plnou zodpovednosťou v najvyššej možnej kvalite.
- b) Umelec je povinný uskutočniť svoj výkon, ku ktorému sa zmluvne zaviazal, a to aj vtedy, ak začiatok realizácie výkonu bude neskôr, ako je uvedené v čl. I bod 2 tejto Zmluvy.
- c) Dodávateľ vyhlasuje, že v čase uzatvorenia tejto zmluvy nemá umelec zmluvné záväzky, ktoré by mu bránili v podaní výkonu podľa čl. I tejto zmluvy.
- d) Dodávateľ sa zaväzuje neuzavierať po podpísaní tejto zmluvy ďalšie dohody a záväzky, ktoré by mohli ohroziť podanie výkonu umelca; dodávateľ sa zaväzuje, že zabezpečí, aby umelec neuzavrel vo vlastnom mene po podpísaní tejto zmluvy ďalšie dohody a záväzky, ktoré by mohli ohroziť podanie výkonu umelca.
- e) Umelec je povinný dodržiavať prísny zákaz požívania alkoholických nápojov, alebo akýchkoľvek iných návykových, či psychotropných látok.
- f) Umelec je povinný po odohranom predstavení odovzdať objednávateľovi prevzatý majetok, ak mu taký bol na výkon prepožičaný.
- g) konať tak, aby nepoškodil dobré meno objednávateľa.
- h) Umelec sa zaväzuje byť na mieste uvedenom v čl. I. jednu hodinu pred začiatkom zvukovej skúšky.
- i) Umelec sa zaväzuje dodržiavať pokyny objednávateľa v súvislosti s prípravou a realizáciou umeleckého výkonu.
- j) Umelec sa zaväzuje dodržiavať bezpečnostné predpisy a pokyny PO a BOZP.

### **Čl. III**

#### **Povinnosti objednávateľa**

---

- 1. Objednávateľ sa zaväzuje:
  - a) Za zabezpečenie uskutočnenia umeleckého výkonu zaplatiť dodávateľovi odmenu podľa tejto zmluvy.
  - b) Poskytovať dodávateľovi a umelcovi súčinnosť tak, aby bol naplnený predmet tejto zmluvy

### **Čl. IV**

#### **Odmena**

---

- 1. Odmena za zabezpečenie umeleckého výkonu je stanovená dohodou vo výške:

**500,-€ (Päťsto eur)**

- 2. V položke odmeny je zohľadnená aj odmena za súhlas na používanie umeleckého výkonu umelca(licencia) a všetky príslušné vecné náklady umelca, vrátane dopravy umelca.
- 3. Odmena bude vyplatená prevodom na účet najneskôr do 14 dní od realizácie umeleckého výkonu.
- 4. Objednávateľ a dodávateľ sa v súlade s § 43 ods. 14 zák. č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov dohodli, že objednávateľ nemá žiadnu daňovú povinnosť vo vzťahu k prípadnému odvodu dane z odmeny. Dodávateľ zabezpečí, že umelec odvedie daň z odmeny za vytvorenie, použitie a šírenie umeleckého výkonu podľa zmluvy sám, ako príjem podľa §6 ods. 2 písm. a) zák. č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov.

## **Čl. V**

### **ODSTÚPENIE OD ZMLUVY**

1. Dodávateľ môže od zmluvy odstúpiť len v osobitne odôvodnených prípadoch, a to ochorenie, úraz umelca. Existenciu dôvodov, oprávňujúcich odstúpiť od zmluvy musí dodávateľ ihneď pri ich vzniku najneskôr však v ten deň, oznámiť objednávateľovi a hodnoverne preukázať. V prípade oneskoreného oznámenia je dodávateľ povinný uhradiť objednávateľovi náklady alebo škodu, ktorá tým objednávateľovi vznikne, ako aj zálohu, pokiaľ mu bola objednávateľom bola uhradená.
2. Ak má výkon umelca nedostatky, ktoré bránia tomu, aby mohol byť použitý na zmluvou stanovené účely, môže objednávateľ od zmluvy odstúpiť, ak dodávateľ nezabezpečí, aby výkonný umelec nedostatky odstránil v primeranej lehote, ktorú mu objednávateľ na tento účel poskytol. Objednávateľ neposkytne výkonnému umelcovi dodatočnú lehotu, ak vyplýva zo zmluvy alebo povahy veci, že objednávateľ nemôže mať na oneskorenom splnení záujem.
3. Objednávateľ má takisto právo odstúpiť od zmluvy v prípade, že výkonný umelec v dohodnutom čase umelecký výkon nepodá. Objednávateľovi v tom prípade vznikne nárok žiadať od dodávateľa náhradu spôsobenej škody.
4. Objednávateľ môže od zmluvy odstúpiť aj zo závažných dôvodov (živelná pohroma) na strane usporiadateľa.
5. Ak výkonný umelec bude prítomný na podujatí, kde má byť realizovaný výkon a z rozhodnutia objednávateľa nedôjde k realizácii jeho vystúpenia, alebo dôjde k vynechaniu výkonu výkonného umelca na podujatí bez zavinenia dodávateľa alebo výkonného umelca, dodávateľovi prislúcha odmena ako keby umelec výkon podal. Predchádzajúca veta sa nevzťahuje na situáciu, kedy objednávateľ rozhodol o nerealizácii umeleckého výkonu z dôvodu nepriaznivého počasia.  
V prípade, ak sa realizácia umeleckého výkonu neuskutoční z dôvodu vis major – počasie, živelná pohroma a pod., žiadna zo strán nemá nárok na plnenie vo vzťahu k druhej zmluvnej strane.

## **VI.**

### **ROZSAH POSKYTNUTÝCH LICENČNÝCH OPRÁVNENÍ**

Dodávateľ týmto výslovne vyhlasuje, že je oprávnený udeliť licenciu na použitie diela umelca všetkými spôsobmi v zmysle zákona č. 185/2015 Z.z. autorský zákon (ďalej len „autorský zákon“), a to v neobmedzenom rozsah na dobu ochrany práv výkonných umelcov, v zmysle zák. č. 185/2015 Z.z. . Dodávateľ týmto udeľuje objednávateľovi licenciu na použitie diela umelca spôsobom nevyhnutným na dosiahnutie účelu tejto zmluvy, (ktorým je najmä zabezpečenie vystúpenia výkonného umelca a s tým súvisiaca propagácia objednávateľa a podujatia, na ktorom bude umelecký výkon realizovaný) v neobmedzenom rozsahu na dobu ochrany práv výkonných umelcov v zmysle autorského zákona.

## **VII.**

### **ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Zmluva bola vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých každý má právnu silu originálu a z ktorých jedno vyhotovenie obdrží dodávateľ a objednávateľ dve vyhotovenia.
2. Táto zmluva je platná dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinná dňom nasledujúcim po jej zverejnení.
3. Zmluvné strany prehlasujú, že ustanoveniam zmluvy zhodne porozumeli čo do obsahu i rozsahu, zaväzujú sa ich dobrovoľne dodržiavať, čo potvrdzujú svojimi podpismi.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú zaistiť všetkými možnými prostriedkami, aby nedochádzalo ku korupčným konaniam v rámci zmluvných vzťahov. Zmluvné strany prehlasujú, že zastávajú

prístup nulovej tolerancie ku korupcii na všetkých úrovniach a vyžadujú od svojich vlastných zamestnancov a zmluvných partnerov konanie v súlade s protikorupčnými zákonmi.

V Žiline, dňa

v Žiline, dňa

**Za objednávateľa:**

**dodávateľ:**

**Mgr. Peter Fiabáne,**  
primátor mesta

**Adriana Saganová,**  
štatutár